KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. december 1994

om tilladelse til, at Det Forenede Kongerige yder støtte til kulindustrien

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(Tekst af betydning for EØS)

(94/1042/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 2064/86/EKSF af 30. juni 1986 om fællesskabsregler for statsstøtte til kulindustrien [1], og

ud fra følgende betragtninger:

I

Det Forenede Kongerige gav i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2, i beslutning nr. 2064/86/EKSF ved brev af 26. september og 15. november 1994 Kommissionen meddelelse om de finansielle foranstaltninger, den har truffet med hensyn til kulindustrien i perioden 1986–1993.

Ifølge beslutning nr. 2064/86/EKSF skal følgende støtte godkendes af Kommissionen:

— investeringsstøtte på 1 390 000 £ til den private kulmineindustri til udvikling af minerne i perioden 1986–1993.

Da beslutningen om at yde investeringsstøtten blev truffet før den 1. januar 1994, opfylder Det Forenede Kongeriges påtænkte støtte til kulindustrien artikel 1, stk. 1, i beslutning nr. 2064/86/EKSF. Kommissionen skal derfor i henhold til samme forordnings artikel 10 afgøre, om foranstaltningen er forenelig med de mål og kriterier, der er fastlagt i beslutningen og med det fælles markeds funktion.

II

Det statsejede National Coal Board og dets efterfølger British Coal Corporation har i henhold til Coal Industry Nationalization Act 1946 ansvaret for kulminedriften i Det Forenede Kongerige. Dog kunne kulminer ifølge samme lovs sektion 36 drives af den private sektor efter godkendelse fra Bristish Coal Corporation.

Privat kulminedrift har derfor været forholdsvis begrænset i Det Forenede Kongerige og kun bestået i drift af meget små miner og åbne brud, som almindeligvis var beliggende i områder med økonomiske vanskeligheder og stor arbejdsløshed. Den samlede produktion i den private kulminesektor har traditionelt ligget på ca. 3 % af UK's samlede produktion.

I 1984 gav Det Forenede Kongerige Kommissionen meddelelse om en række ændringer af Regional Selective Assistance Scheme, der blev godkendt af Kommissionen den 26. december 1984. Formålet med denne regionalstøtteordning er at muliggøre gennemførelsen af projekter, der har gode muligheder for at blive forretningsmæssigt levedygtige med en vis finansiel støtte. Ordningen omfatter en lang række aktiviteter, bl. a. projekter i kulsektoren.

Kommissionen gjorde, da den godkendte Regional Selective Assistance Scheme, Det Forenede Kongeriges regering opmærksom på, at fællesskabslovgivningen og de bestemmelser, der gælder for visse erhvervssektorer, skulle overholdes ved gennemførelsen af regionalstøtteordningen. Således skal finansiel støtte, der giver virksomheder i kulindustrien en økonomisk fordel, undersøges på grundlag af EKSF-traktaten og især beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Det Forenede Kongeriges regering erkender, at den har forsømt at søge Kommissionens godkendelse tidligere, før den forpligtede sig til at yde støtte til virksomheder i kulindustrien. Da Det Forenede Kongeriges regering traf afgørelse om samtlige foranstaltninger og budgetforpligtelser i tidsrummet 1986 til 1993, skal de vurderes på grundlag af den beslutning, der var gældende på dette tidspunkt, dvs. beslutning nr. 2064/86/EKSF.

[1] EFT nr. L 177 af 1. 7. 1986, s. 1.

III

Følgende støtteforanstaltninger er derfor blevet forelagt til Kommissionens godkendelse ifølge beslutning nr. 2064/86/EKSF:

— investeringsstøtte på indtil 70 000 £ til Caledon Coal Limited med henblik på genåbning af en kulmine i Skares, nær Cumnock, Ayrshire

— investeringsstøtte på indtil 30 000 £ til Signal Fern Limited med henblik på åbning af en ny kulmine i Cwmhwnt, Rhigos, Mid Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 20 000 £ til New Park Fuels Limited med henblik på åbning af en kulmine i Bryn Newydd, Port Talbot, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 98 000 £ til Ffyonau Duon Mines Limited med henblik på drift af en kulmine i Blaentillery, Blaenavon, Gwent

— investeringsstøtte på indtil 75 000 £ til Cavendish Coal Company Limited med henblik på videre udbygning af en kulmine og anlæggelsen af et nyt kulforarbejdningsanlæg i Viaduct Mine, Glenbuck, nær Muirkirk, Ayrshire

— investeringsstøtte på indtil 75 000 £ til Coleston Mining Limited med henblik på videre udvikling af et kulvaskningsanlæg i Craigman Mine, nær Burnstone Cottage, Dalgig, New Cumnock, Ayrshire

— investeringsstøtte på indtil 750 000 £ til Ryan Mining Limited med henblik på drift af en kulmine i Pentreclwydau, Resolven, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 20 000 £ til Perfect Skills Limited med henblik på udvidelse af minedrift i Rithan Colliery, Blanenau Gwent, Gwent

— investeringsstøtte på indtil 12 000 £ til Venture Coal Limited med henblik på genåbning af Pentre Colliery, Llanon, Dyfed

— investeringsstøtte på indtil 100 000 £ til Ammanford Development Company Limited med henblik på drift af en kulmine og et kulvasknings- og afsækningsanlæg i Glanaman, Dyfed

— investeringsstøtte på indtil 60 000 £ til Blwch Ton Mining Company Limited til anlæg, maskineri og udstyr med henblik på genåbning af kulminen Blwch Ton, Resolven, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 80 000 £ til Thomas Merthyr Limited med henblik på drift af kulminen Nant Melyn, Seven Sisters, Neath, West Glamorgan.

Investeringsstøtten skal vurderes på baggrund af målene i beslutning nr. 2064/86/EKSF, især som anført i artikel 2, stk. 1. Da støtten er et engangstilskud til produktionsanlæg, der bliver økonomisk levedygtige uden yderligere statsstøtte, vil foranstaltningen bidrage til at skabe ny levedygtig produktionskapacitet. Den er derfor forenelig med artikel 2, stk. 1, andet led, i beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Disse anlægs beliggenhed i økonomisk og socialt dårligt stillede områder med høj arbejdsløshed betyder, at foranstaltningerne bidrager til at løse de sociale og regionale problemer, som er forbundet med udviklingen inden for kulindustrien. De er derfor forenelige med artikel 2, stk. 1, tredje led, i beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Støtten vil efter Det Forenede Kongeriges angivelser ikke overskride 50 % af investeringerne i hvert af de pågældende kulselskaber og heller ikke overskride det beløb for kapitalinvesteringer, hvorover der kræves forudgående anmeldelse, som fastsat i Den Høje Myndigheds beslutning nr. 22/66 [1], ændret ved beslutning nr. 2237/73/EKSF [2]. Den opfylder derfor artikel 5, stk. 1, første og andet led, i beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Det er Det Forenede Kongeriges opgave at påse, at Regional Selective Assistance Scheme ikke medfører forskelsbehandling af producenter, købere og forbrugere inden for kulsektoren, jf. artikel 4, litra b), i EKSF-traktaten.

IV

Den støtte der omhandles i denne beslutning, er derfor forenelig med det fælles markeds funktion —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det Forenede Kongerige bemyndiges til at yde støtte på i alt 1 390 000 £ til kulindustrien i perioden 1986 til 1993:

— investeringsstøtte på indtil 70 000 £ til Caledon Coal Limited med henblik på genåbning af en kulmine i Skares, nær Cumnock, Ayrshire

---

[1] EFT nr. 219 af 29. 11. 1966, s. 3728/66.
[2] EFT nr. L 229 af 17. 8. 1973, s. 28.

— investeringsstøtte på indtil 30 000 £ til Signal Fern Limited med henblik på åbning af en ny kulmine i Cwmhwnt, Rhigos, Mid Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 20 000 £ til New Park Fuels Limited med henblik på åbning af en kulmine i Bryn Newdydd, Port Talbot, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 98 000 £ til Ffyonau Duon Mines Limited med henblik på drift af en kulmine i Blaentillery, Blaenavon, Gwent

— investeringsstøtte på indtil 75 000 £ til Cavendish Coal Company Limited med henblik på videre udbygning af en kulmine og anlæggelsen af et nyt kulforarbejdningsanlæg i Viaduct Mine, Glenbuck, nær Muirkirk, Ayrshire

— investeringsstøtte på indtil 75 000 £ til Coleston Mining Limited med henblik på videreudvikling af et kulvaskningsanlæg i Craigman Mine, nær Burnstone Cottage, Dalgig, New Cumnock, Ayrshire

— investeringsstøtte på indtil 750 000 £ til Ryan Mining Limited med henblik på drift af en kulmine i Pentreclwydau, Resolven, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 20 000 £ til Perfect Skills Limited med henblik på udvidelse af minedrift i Rithan Colliery, Blanenau Gwent, Gwent

— investeringsstøtte på indtil 12 000 £ til Venture Coal Limited med henblik på genåbning af Pentre Colliery, Llanon, Dyfed

— investeringsstøtte på indtil 100 000 £ til Ammanford Development Company Limited med henblik på drift af en kulmine og et kulvasknings- og afsækningsanlæg i Glanaman, Dyfed

— investeringsstøtte på indtil 60 000 £ til Blwch Ton Mining Company Limited til anlæg, maskineri og udstyr med henblik på genåbning af kulminen Blwch Ton, Resolven, West Glamorgan

— investeringsstøtte på indtil 80 000 £ til Thomas Merthyr Limited med henblik på drift af kulminen Nant Melyn, Seven Sisters, Neath, West Glamorgan.

Artikel 2

Det Forenede Kongerige underretter årligt Kommissionen om de udbetalinger, der foretages til de i henhold til artikel 1 omhandlede godkendte modtagere.

Det Forenede Kongerige underretter ligeledes hvert år Kommissionen om størrelsen af det investeringsbeløb, som hvert af de projekter, der er under overvejelse med henblik på støtte, tegner sig for, jf. artikel 5, stk. 3, i beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1994.

På Kommissionens vegne

Marcelino OREJA

Medlem af Kommissionen